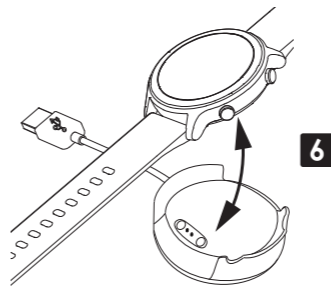
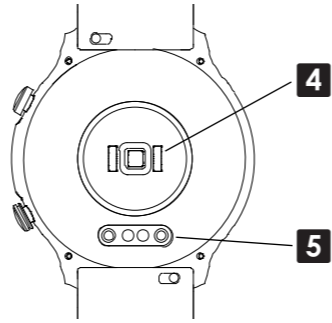
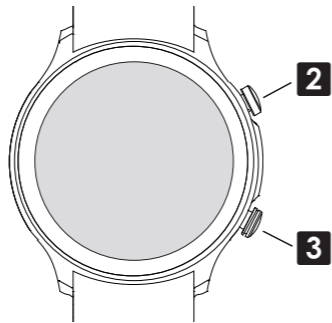


Doro Watch



1

www.doro.com/support/



7



8



SCHNELLSTART-ANLEITUNG DE

WICHTIG
Um die Uhr vor dem ersten Gebrauch einzuschalten, muss sie in die magnetische Ladestation gehalten werden.

Das vollständige Handbuch erhalten Sie auf **1** www.doro.com/support/ unter **Doro Watch** oder über unsere Helpline.

ÜBERSICHT ANSEHEN

- Drücken Sie die obere Menüaste **2** der Uhr, um:
- Den Bildschirm zu wecken, wenn er ausgeschaltet ist.
 - Zugriff auf das Funktionsmenü zu erhalten.
 - Zum Ein- bzw. Ausschalten lange gedrückt halten.

- Drücken Sie die untere Taste **3** an der Uhr:
- Halten Sie sie gedrückt, um bei unterstützten Doro-Smartphones die Notruffunktion auf **Response by Doro** zu aktivieren.
 - Halten Sie sie gedrückt, um „Mein Telefon finden“ auf allen anderen Smartphones zu aktivieren.
 - Herzfrequenz-/Sauerstoffsättigungssensor.
 - Magnetischer Ladeanschluss.

LADEN DES AKKUS

Wir empfehlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.
Legen Sie die Uhr in die magnetische Ladestation (siehe Abbildung **6**). Stecken Sie den USB-Ladestecker in das bereitgestellte Ladegerät oder einen beliebigen USB-Anschluss mit Ladefunktion, 5 V/500 mA (oder mehr). Zum Beispiel: Computer, USB-Adapter, Powerbank und andere.

VORSICHT
Maximale Ladeausgangsleistung für USB-Ladegerät: 5 V/2 A. Um einen Kurzschluss aufgrund von Metallkontakt (z. B. in Form von Büroklammern etc.) mit dem Ladekabel zu verhindern, lassen Sie das Kabel niemals mit einem USB-Eingang verbunden, wenn es nicht verwendet wird!

INSTALLATION DER APP

Laden Sie die App **Doro Companion** aus dem **7** Google Play Store oder **8** Apple App Store herunter und installieren Sie sie mithilfe des bereitgestellten QR-Codes auf Ihrem Smartphone.

- ### Kompatible Geräte
- Android, Version 6.0 und höher
 - iOS, Version 9.0 und höher
 - Bluetooth 4.0 und neuere Versionen
 - Response by Doro: Doro-Smartphone (Android 10.0 und höher)

VERBINDEN SIE DIE UHR MIT IHREM TELEFON

Starten Sie die App und erlauben Sie die erforderlichen Berechtigungen. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone.

Suchen Sie in der App nach der Uhr. Drücken Sie alternativ in der App auf **QR-Code scannen**. Wenn das Gerät gefunden wurde, verbinden Sie es in der App.

BEDIENUNG IHRER UHR

Drücken Sie die obere Taste **2** der Uhr, um den Bildschirm zu wecken oder zugriff auf die Funktionsliste zu erhalten. Tippen Sie auf den Bildschirm, um eine Aktion zu bestätigen oder auszuwählen. Gedrückt halten, um das Zifferblatt zu wechseln.
Wischen Sie den Bildschirm nach **OBEN/UNTEN**, um zwischen den Seiten zu wechseln oder durch lange Texte zu scrollen. Wischen Sie den Bildschirm nach **LINKS/RECHTS**, um zwischen den Seiten auf der gleichen Ebene zu wechseln.

FUNKTIONEN

Weitere Funktionen finden Sie im vollständigen Handbuch: Trainingsmodi, Zifferblattspeicher, Herzfrequenzüberwachung, Schlafüberwachung, Blutsauerstoffgehaltserkennung, Benachrichtigungen usw.

SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT
Das Gerät und das Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Der Netzadapter ist das Trenngerät zwischen dem Telefon und dem Stromnetz. Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Lithium-Ionen-Akku

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Bei unsachgemäßem Umgang mit dem Akku besteht Brand- und Verbrennungsgefahr.

WARNUNG
Bei falschem Einsetzen des Akkus besteht Explosionsgefahr. Um Brand- und Verbrennungsgefahren zu vermeiden, darf der Akku nicht zerlegt, mechanischem Druck ausgesetzt, durchstochen, kurzgeschlossen, Temperaturen über 60 °C ausgesetzt oder mit Wasser und Feuer in Berührung gebracht werden. Den Akku nicht unbeaufsichtigt aufladen. Gebrauchte Akkus müssen gemäß den vor Ort geltenden Bestimmungen sowie gemäß den Angaben in der beiliegenden Produktinformation entsorgt oder dem Recycling zugeführt werden.

Den Akku entfernen/ersetzen

- Kontaktieren Sie ein autorisiertes Service-Center, um den Akku zu entfernen/zu ersetzen. Weitere Informationen finden Sie auf www.doro.com.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie nicht versuchen, den Akku selbst zu entfernen. Wenn der Akku nicht korrekt entfernt wird, kann dies den Akku und das Gerät beschädigen, Verletzungen verursachen und/oder dazu führen, dass das Gerät nicht mehr sicher ist.
- Doro übernimmt keine Haftung für jeglichen Schaden oder Verlust, wenn diesen Warnungen und Anweisungen nicht Folge geleistet wird.

PFLEGE UND WARTUNG

Ihr Gerät ist ein technisch fortschrittliches Produkt und ist mit größter Sorgfalt zu behandeln. Fahrlässigkeit kann zum Verlust der Garantie führen.

- Wasserdichtigkeit: Das Gerät ist nicht zum Tauchen, Schwimmen im Meer oder für die Sauna geeignet; es eignet sich für die Nutzung in Schwimmbad und Dusche (Kaltwasser) sowie für das Schwimmen in flachen Gewässern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer staubigen, schmutzigen Umgebung und bewahren Sie es dort auch nicht auf.

Forts. auf der nächsten Seite

GUÍA DE INICIO RÁPIDO ES

IMPORTANTE
Para encender el reloj antes del primer uso, debe colocarse en la base de carga magnética.

Para consultar el manual completo, visite **1** www.doro.com/support/ y busque **Doro Watch** o póngase en contacto con nuestra línea de ayuda.

VISTA GENERAL DEL RELOJ

- Pulse el botón de menú superior **2** del reloj para:
- activar la pantalla cuando esté apagada
 - accede al menú de funciones
 - mantenerlo pulsado para encender/apagar
- Pulse el botón inferior **3** del reloj para:

- mantenerlo pulsado para activar la función de alerta en caso de emergencia en **Response by Doro** en los smartphones de Doro compatibles
- mantenerlo pulsado para activar «Buscar mi teléfono» en todos los demás smartphones
- Sensor de frecuencia cardíaca/saturación de oxígeno
- Conector de carga magnética

CARGA

Recomendamos cargarlo completamente antes del primer uso.
Coloque el reloj en la base de carga magnética (como se muestra en la figura **6**). Inserte el conector de carga USB en el cargador suministrado o en cualquier puerto USB que permita la carga, 5 V/500 mA (o superior).

Por ejemplo: ordenador, adaptador USB, PowerBank y otros.

PRECAUCIÓN
Potencia de carga máxima del cargador USB: 5 V, 2 A. Para evitar cortocircuitos causados por metales (p. ej., clips, etc.) en el cable de carga, no lo deje nunca sin usar en un puerto USB activo.

INSTALAR LA APP

Descargue e instale la aplicación **Doro Companion** de **7** Google Play Store o **8** Apple App Store en su smartphone con el código QR proporcionado.

Dispositivos compatibles

- Android versión 6.0 o posterior
- iOS versión 9.0 y posterior
- Bluetooth 4.0 y posterior

- Response by Doro: Doro en los smartphones (Android 10.0 o posterior)

VINCULAR EL RELOJ CON EL TELÉFONO

Inicie la app y permita los permisos necesarios. Active Bluetooth en su smartphone. Busque el reloj en la aplicación. También puede pulsar **Escanear código QR** en la aplicación.

Una vez encontrado, vincule el dispositivo en la app.

NAVEGACIÓN POR EL TELÉFONO

Pulse el botón superior **2** del reloj para activar la pantalla o acceder a la lista de funciones. Deslice el dedo hacia **ARRIBA/ABAJO** para cambiar de página o desplazarse por un texto largo. Toque la pantalla para confirmar o seleccionar una acción.

Manténgala pulsada para cambiar la esfera del reloj. Deslice el dedo por la pantalla hacia la **IZQUIERDA/DERECHA** para cambiar de página al mismo nivel.

FUNCIONES

Consulte el manual completo para conocer más funciones como: modos de ejercicio, almacenamiento de la esfera del reloj, monitorización de la frecuencia cardíaca, monitorización del sueño, detección del nivel de oxígeno en sangre, notificaciones, etc.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN
La unidad y los accesorios pueden contener componentes de pequeño tamaño. Mantenga todo el equipo lejos del alcance de los niños. El adaptador de red es el dispositivo de desconexión entre el producto y la toma de red. La toma de red debe estar cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Batería de ion de litio

Este producto contiene una batería de ion de litio. Existe riesgo de incendio y quemaduras si la batería no se manipula de forma adecuada.

ADVERTENCIA
Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio y quemaduras, no la desmonte, aplaste, perforo, cortocircuite los contactos externos, exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F) ni la tire a un fuego abierto ni al agua. No cargue la batería sin vigilancia. Recicle o elimine las baterías usadas de acuerdo con las normativas locales o la guía de referencia suministrada con el producto.

Extracción/sustitución de la batería

- Para extraer o sustituir la batería, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. Puede encontrar la información más reciente en www.doro.com.
- Por su seguridad, no debe intentar extraer la batería. Si no se extrae correctamente, podría causar daños a la batería y al dispositivo, así como provocar lesiones personales o hacer que el dispositivo resulte peligroso.
- Doro no asume ninguna responsabilidad por ningún daño o pérdida que se produzca por no haber seguido estas advertencias e instrucciones.

GUIDE DE T RAPIDE FR

IMPORTANT
Pour allumer la montre avant la première utilisation, elle doit être placée dans le socle de charge magnétique.

Pour consulter le manuel complet, rendez-vous sur le site **1** www.doro.com/support/ et recherchez votre **Doro Watch** ou contactez notre service d'assistance téléphonique.

VUE D'ENSEMBLE

- Appuyez sur le bouton Menu du haut **2** de la montre pour :
- Allumer l'écran lorsqu'il est éteint.
 - Accéder au menu des fonctions.
 - Allumer/éteindre en appuyant longuement.

- Appuyez sur le bouton inférieur **3** de la montre pour :
- Activer, en appuyant longuement, la fonction d'assistance d'urgence sur **Response by Doro** avec les smartphones Doro pris en charge.
 - Activer, en appuyant longuement, « Localiser mon téléphone » sur tous les autres smartphones.
 - Capteur de fréquence cardiaque/saturation en oxygène.
 - Connecteur de charge magnétique.

CHARGEMENT

Nous vous recommandons de charger l'appareil complètement avant la première utilisation. Placez la montre dans le support de charge magnétique (comme indiqué sur la figure **6**). Insérez le connecteur de charge USB dans le chargeur fourni ou tout port USB permettant la charge, 5 V/500 mA (ou plus). Par exemple :

ordinateur, adaptateur USB, PowerBank et autres.

ATTENTION
Puissance de charge maximale pour chargeur USB : 5 V/2 A. Pour éviter les courts-circuits dus aux métaux (par ex. trombones, etc.) sur le câble de charge, ne le laissez jamais non utilisé sur un port USB actif !

INSTALLER L'APPLICATION

Téléchargez et installez l'application **Doro Companion** depuis **7** Google Play Store ou **8** Apple App Store sur votre smartphone à l'aide du code QR fourni.

Appareils compatibles

- Android version 6.0 et supérieure
- iOS version 9.0 et supérieure
- Bluetooth 4.0 et supérieur

- Response by Doro: Smartphone Doro (Android 10.0 et versions ultérieures)

COUPLER LA MONTRE À VOTRE TÉLÉPHONE

Démarrer l'application et accordez les autorisations nécessaires. Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone.

Cherchez la montre dans l'application. Vous pouvez également appuyer sur **Scanner le code QR** dans l'application. Une fois trouvé, liez l'appareil dans l'application.

NAVIGUER DANS VOTRE MONTRE

Appuyez sur le bouton du haut **2** de la montre pour allumer l'écran ou accéder à la liste des fonctions.

Balayez l'écran vers le **HAUT/BAS** pour passer d'une page à l'autre ou pour faire défiler un long texte. Appuyez sur l'écran pour confirmer ou sélectionner une action. Appuyez et maintenez enfoncé pour changer de cadran. Balayez l'écran vers la **GAUCHE/DROITE** pour passer d'une page à l'autre au même niveau.

FONCTIONS

Consultez le manuel complet pour découvrir d'autres fonctionnalités telles que : les modes d'exercice, la mémoire du cadran, le contrôle de la fréquence cardiaque, le contrôle du sommeil, la détection du niveau d'oxygène dans le sang, les notifications, etc.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION
L'appareil et les accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez tout l'équipement hors de la portée des petits enfants. L'adaptateur secteur est le dispositif qui permet de brancher le produit à l'alimentation secteur. La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

Batterie Li-ion

Ce produit contient une batterie Li-ion. Toute manipulation inadéquate de la batterie peut entraîner un risque de brûlures et d'incendie.

AVERTISSEMENT
Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement repositionnée. Pour éviter tout risque de brûlures ou d'incendie, ne tentez jamais de démonter, d'écraser ou de perforer la batterie, ne court-circuitez pas les contacts externes, ne l'exposez pas à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) et ne la jetez pas dans le feu ou dans l'eau. Ne laissez pas la batterie en charge sans surveillance. Recyclez ou jetez les batteries usagées conformément aux réglementations locales ou au guide de référence fourni avec votre produit.

Retrait/remplacement de la batterie

- Pour retirer/remplacer la batterie, contactez un opérateur agréé. Les informations les plus récentes sont disponibles sur www.doro.com.
- Pour votre sécurité, ne tentez pas de retirer la batterie. Une erreur de manipulation lors du retrait de la batterie risquerait d'endommager la batterie et l'appareil, de causer des blessures personnelles et/ou de rendre l'appareil dangereux.
- Doro décline toute responsabilité en cas de dommage ou de perte résultant du non-respect de ces avertissements et instructions.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Votre appareil est un produit à la pointe de la technologie et doit être traité avec le plus grand soin. Les actes de négligence peuvent invalider la garantie.

- Performances d'étanchéité : l'appareil ne convient pas pour la plongée, la natation en mer ou le sauna ; il convient pour la piscine, la douche (eau froide) et la natation à faible profondeur.
- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil dans un milieu sale ou poussiéreux.
- Gardez l'appareil à l'abri de la chaleur et du froid.

Suite à la page suivante

GUIDA RAPIDA IT

IMPORTANT
Per accendere l'orologio prima del primo utilizzo, deve essere posizionato nella base di ricarica magnetica.

Per il manuale completo, visitare **1** www.doro.com/support/ e cercare **Doro Watch** o rivolgersi alla nostra Helpline.

PANORAMICA DELL'OROLOGIO

- Premere il pulsante Menu superiore **2** dell'orologio per:
- Riattivare lo schermo quando è spento.
 - Accedi al menu delle funzioni.
 - Premere a lungo per accendere/spengere.

- Premere a lungo il pulsante inferiore **3** dell'orologio per:
- Attivare la funzione di assistenza di emergenza su **Response by Doro** sugli smartphone Doro supportati.
 - Premere a lungo per attivare la funzione "Trova il mio telefono" su tutti gli altri smartphone.
 - Sensore di frequenza cardiaca/saturazione di ossigeno.
 - Connettore di ricarica magnetico.

CARICA

Si consiglia di caricare completamente prima del primo utilizzo. Posizionare l'orologio nella base di ricarica magnetica (come mostrato nella figura **6**). Inserire il connettore di ricarica USB nel caricabatterie in dotazione o

in qualsiasi porta USB che consenta la ricarica a 5 V/500 mA (o superiore). Ad esempio: computer, adattatore USB, PowerBank e altri dispositivi.

ATTENZIONE
Potenza di ricarica massima per caricabatterie USB: 5 V / 2 A. Per evitare cortocircuiti dovuti al contatto con metalli (ad es. graffette, ecc.), non lasciare mai il cavo di ricarica inserito in una porta USB attiva quando non è in uso!

INSTALLAZIONE DELL'APP

Scaricare l'app **Doro Companion** dallo store di **7** Google Play o da **8** Apple App Store e installarla sullo smartphone utilizzando il codice QR fornito.

Dispositivi compatibili

- Android versione 6.0 e successive
- iOS versione 9.0 e successive

- Bluetooth 4.0 e successivi
- Response by Doro: Smartphone Doro (Android 10.0 e successive)

ASSOCIAZIONE DELL'OROLOGIO AL TELEFONO

Attivare l'app e concedere le autorizzazioni richieste. Attivare il Bluetooth sullo smartphone. Cercare l'orologio nell'app. In alternativa, premere **Scansiona codice QR** nell'app.

Una volta trovato, associare il dispositivo nell'app.

ESPLORARE LE FUNZIONALITÀ DELL'OROLOGIO

Premere il pulsante superiore **2** dell'orologio per riattivare lo schermo o accedere all'elenco delle funzioni.

Scorrere lo schermo verso **SU/GIÙ** per passare da una pagina all'altra o per scorrere lungo il testo. Toccare lo schermo per confermare o selezionare un'azione. Tenere premuto per cambiare il quadrante dell'orologio. Scorrere lo schermo verso **SINISTRA/DESTRA** per passare da una pagina all'altra sullo stesso livello.

FUNZIONI

Consultare il manuale completo per ulteriori funzioni come: modalità di allenamento, quadranti da scaricare, monitoraggio della frequenza cardiaca, monitoraggio del sonno, rilevamento del livello di ossigeno nel sangue, notifiche, ecc.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE
L'unità e gli accessori possono contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere l'apparecchio e i suoi componenti fuori dalla portata dei bambini. L'alimentatore di rete è il dispositivo che separa il prodotto dall'alimentazione di rete. È necessario che la presa di alimentazione sia situata nelle vicinanze dell'unità e facilmente accessibile.

Batteria agli ioni di litio

Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Se la batteria viene utilizzata in maniera errata, sussiste il rischio di incendi o ustioni.

AVVISO
Se la batteria viene sostituita in maniera errata, sussiste il rischio di esplosione. Per ridurre il rischio di incendi o ustioni, non smontare, schiacciare, forare, mettere in cortocircuito i contatti esterni, esporre a temperature superiori ai 60 °C (140 °F) o smaltire in fuoco o acqua. Non lasciare il dispositivo incustodito durante la ricarica della batteria. Riciclare o smaltire le batterie utilizzate in conformità con le norme locali o fare riferimento alla guida in dotazione con il prodotto.

Rimozione/sostituzione della batteria

- Per rimuovere/sostituire la batteria, contattare un centro servizi autorizzato. Consultare le informazioni più recenti su www.doro.com.
- Per motivi di sicurezza, non si deve tentare di rimuovere la batteria. Se non si rimuove correttamente la batteria, si rischia di danneggiare la batteria e il dispositivo, provocare lesioni personali e rendere il dispositivo non sicuro.
- Doro declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni o perdite dovuti all'inosservanza dei presenti avvisi e istruzioni.

CURA E MANUTENZIONE

Questo apparecchio è un prodotto a tecnologia avanzata e deve pertanto essere utilizzato con la massima attenzione. Un uso scorretto può invalidare la garanzia.

- Impermeabilità: il dispositivo non è adatto per immersioni, nuoto in mare o sauna; è adatto per piscina, doccia (acqua fredda) e nuoto in acque poco profonde.
- Non utilizzare o riporre l'unità in ambienti polverosi e sporchi.
- Non tenere l'unità nelle vicinanze di fonti di calore o in luoghi freddi.

Continua alla pagina successiva

SNELSTARTGIDS NL

BELANGRIJK
Om het horloge voor het eerste gebruik in te schakelen, moet het in de magnetische laadhouder worden geplaatst.

Ga voor de volledige handleiding naar **1** www.doro.com/support/ en zoek naar **Doro Watch**, of neem contact op met onze hulplijn.

OVERZICHT VAN HET HORLOGE

- Druk op de bovenste menuknop **2** van het horloge:
- Om het scherm te activeren als het is uitgeschakeld.
 - Voor toegang tot het menu met functies.
 - Lang indrukken om in/uit te schakelen.

- Druk op de onderste knop **3** van het horloge:
- Lang indrukken om de noodhulpfunctie op **Response by Doro** te activeren op ondersteunde Doro-smartphones.
 - Lang indrukken om de "Find my phone"-functie te activeren op alle andere smartphones.
 - Hartslag-/zuurstofsaturatiesensor.
 - Magnetische laadconnector.

OPLADEN

We raden u aan om het horloge voor het eerste gebruik volledig op te laden. Plaats het horloge in de magnetische laadhouder (zoals in figuur **6**).

Steek de USB-laadconnector in de meegeleverde lader of in een USB-laadpoort, 5 V / 500 mA (of hoger). Bijvoorbeeld een computer, USB-adapter of powerbank.

LET OP
Maximaal laadvermogen voor USB-lader: 5 V / 2 A. Laat de oplaadkabel nooit ongebruikt op een actieve USB-poort liggen om kortsluiting door metalen (bv. paperclips) te voorkomen.

DE APP INSTALLEREN

Download en installeer de app **Doro Companion** via de **7** Google Play Store of de **8** Apple App Store op uw smartphone met behulp van de QR-code.

Compatibele apparaten

- Android versie 6.0 of nieuwer
- iOS versie 9.0 of nieuwer
- Bluetooth 4.0 of nieuwer
- Response by Doro: Doro-smartphones (Android 10.0 of nieuwer)

HET HORLOGE MET UW TELEFOON VERBINDEN

Start de app en geef de nodige toestemmingen. Activeer bluetooth op uw smartphone. Zoek het horloge in de app. U kunt in de app ook op **QR-code scannen** drukken.

Maak zodra het gevonden is, verbinding met het apparaat in de app.

NAVIGEREN OP UW HORLOGE

Druk op de bovenste knop **2** van het horloge om het scherm te activeren of voor toegang tot de lijst met functies.

Veeg het scherm **OMHOOG/OMLAAG** om tussen pagina's te wisselen of om door lange tekst te bladeren. Tik op het scherm om een actie te bevestigen of te selecteren. Houd het ingedrukt om de wijzerplaat te wijzigen.

Veeg het scherm naar **LINKS/RECHTS** om te wisselen tussen pagina's op hetzelfde niveau.

FUNCTIES

Raadpleeg de volledige handleiding voor meer functies zoals: trainingsmodi, wijzerplatenwinkel, hartslagmeter, slaapmonitor, controle van het zuurstofgehalte in het bloed, meldingen, enz.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

LET OP
Het toestel en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd alle apparatuur buiten het bereik van kleine kinderen. De netadapter fungeert als uitschakelapparaat tussen het product en het elektriciteitsnet. Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en goed toegankelijk zijn.

Li-ionbatterij

Dit product bevat een Li-ionbatterij. Er is een risico op brand en brandwonden als de batterij verkeerd wordt gehanteerd.

WAARSCHUWING
Gevaar voor explosie als de batterij niet correct wordt geplaatst. Het is niet toegestaan om dit product te demontieren, te doorboren, kortsluiting van de externe contacten te veroorzaken, het bloot te stellen aan temperaturen hoger dan 60 °C (140 °F) of in vuur of water te gooien om de kans op brand of brandwonden te voorkomen. Laad de batterij niet zonder toezicht op. Gebruikte batterijen moeten worden gerecycled of weggegooid volgens de plaatselijke voorschriften of de referentiehandleiding die bij het product wordt geleverd.

De batterij verwijderen/vervangen
Wanneer u de batterij moet verwijderen/vervangen, moet u contact opnemen met een geautoriseerd servicecentrum. Op www.doro.com vindt u de meest recente informatie.

- Bewahren Sie das Gerät nicht an warmen oder kalten Orten auf.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Stoßen oder schütten Sie das Gerät nicht. Wenn es grob behandelt wird, können die Schaltungen und Feinmechanik brechen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scharfen Mitteln.

Diese Hinweise gelten für das Gerät, die Akkus und sonstiges Zubehör. Funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bringen Sie Ihren Kaufbeleg oder eine Kopie der Rechnung mit.

GARANTIE

Dieses Produkt hat ab dem Datum des Erwerbs eine Garantie von 24 Monaten und bei Original-Zubehör, das mit Ihrem Gerät mitgeliefert werden kann (dazu gehören beispielsweise das Akku-Ladegerät, die USB- oder die Ladestation), von 12 Monaten. Sollte innerhalb dieses Zeitraums entgegen aller Wahrscheinlichkeit ein Fehler auftreten, wenden Sie sich bitte an die Stelle, wo Sie dieses Gerät gekauft haben. Für den Anspruch auf sämtliche Dienstleistungen oder Hilfsmaßnahmen innerhalb dieser Garantiezeit ist die Vorlage des entsprechenden Kaufbelegs erforderlich.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su unidad es un producto técnicamente avanzado y deberá tratarla con el mayor cuidado. Cualquier negligencia invalidará la garantía.

- Resistencia al agua: el dispositivo no es adecuado para bucear, nadar en el mar o en la sauna; es apto para piscinas, duchas (aguas frías) y nadar en zonas poco profundas.
- No utilice ni deje la unidad en entornos con polvo o suciedad.
- No deje la unidad en lugares demasiado calidos o fríos.
- No deje caer al suelo la unidad. Tampoco la golpee ni la zarande. Si se trata con brusquedad, los circuitos y los mecanismos de precisión podrían romperse.
- No emplee productos químicos fuertes para limpiar la unidad.

Las recomendaciones anteriores se aplican a la unidad, las baterías y cualquier otro accesorio. Si la unidad no funciona como debiera, póngase en contacto con el establecimiento en el que la compró para solicitar asistencia técnica. No olvide guardar el recibo o una copia de la factura.

- Évitez toute chute de l'appareil. Ne cognez pas et ne secouez pas l'appareil. Si l'appareil n'est pas manipulé avec soin, les circuits et la mécanique de précision peuvent être endommagés.
- N'utilisez pas de produits chimiques puissants pour nettoyer votre appareil.

Les recommandations ci-dessus s'appliquent à votre appareil ainsi qu'à la batterie et à tout autre accessoire. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, portez-le au S.A.V. de votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir du ticket de caisse ou d'une copie de la facture.

GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois et les accessoires d'origine susceptibles d'être livrés avec l'appareil (tels que le chargeur ou le support de charge) pour une période de 12 mois, à compter de la date d'achat. En cas d'anomalie de votre appareil au cours de cette période, contactez votre revendeur. Pour toute intervention du service après-vente ou d'assistance pendant la période de garantie, veuillez vous munir de votre preuve d'achat. La garantie ne s'applique pas en cas de dysfonctionnement dû à un accident, à un incident ou à une détérioration similaire, à une pénétration de liquide, à une négligence, à une utilisation anormale, à un défaut d'entretien ou à d'autres causes relevant de la responsabilité de l'utilisateur. De plus, cette garantie ne s'appliquera pas en cas d'anomalie causée par un orage ou toute autre variation de tension. Par précaution, nous recommandons de débrancher le chargeur en cas d'orage.

- Non fare cadere l'unità. Evitare di urtarla o di scuoterla. Se si maneggia l'unità in modo brusco, i circuiti e i meccanismi di precisione potrebbero rompersi.
- Non utilizzare sostanze chimiche aggressive per pulire l'unità.

I suggerimenti sopra indicati si applicano all'unità, alla batteria e agli altri accessori. Se l'unità non funziona come dovrebbe, rivolgersi al proprio punto vendita per la manutenzione. Si consiglia di tenere a portata di mano la ricevuta o una copia della fattura.

GARANZIA

Il prodotto è garantito, a partire dalla data di acquisto, per un periodo di 24 mesi e per un periodo di 12 mesi sugli accessori originali (come il caricabatterie o la base di ricarica) eventualmente forniti con il dispositivo. Nell'improbabile eventualità che si verifichi un guasto durante questo periodo, contattare il rivenditore. La richiesta di assistenza o di supporto tecnico durante il periodo coperto dalla garanzia deve essere accompagnata dalla presentazione della prova di acquisto.

La presente garanzia non si applica in caso di difetti causati da incidenti o eventi analoghi o danni, ingresso di liquidi, negligenza, uso improprio, mancata manutenzione o eventuali altre circostanze causate dall'acquirente. Inoltre, la presente garanzia non si applica in caso di guasti provocati da temporali o altri tipi di sbalzi di tensione. Come misura precauzionale, durante i temporali si consiglia di scollegare il caricabatterie.

- Voor uw eigen veiligheid mag u niet proberen om de batterij te verwijderen. Als de batterij niet op de juiste manier wordt verwijderd, kunnen de batterij en het apparaat beschadigd raken, kan er letsel ontstaan en/of kan het toestel onveilig worden.
- Doro aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade of verlies wanneer deze waarschuwingen en instructies worden genegeerd.

VERZORGING EN ONDERHOUD

Uw toestel is een technisch geavanceerd product dat uiterst zorgvuldig moet worden behandeld. Bij naligheid kan de garantie komen te vervallen.
Waterbestendigheid: het apparaat is niet geschikt om mee te duiken, te zwemmen in zee of in de sauna te gaan; het is geschikt voor het zwembad, de douche (koud water) en zwemmen in ondiep water.
Gebruik en bewaar het toestel niet in een stoffige, vuile omgeving.
Bewaar het toestel niet op een warme of koude plek.
Laat het toestel niet vallen. Voorkom stoten en schud het toestel ook niet. Door een ruwe behandeling kunnen de circuits en precisiemechanismen defect raken.
Gebruik geen sterke chemicaliën om het toestel te reinigen.

Het bovenstaande advies geldt voor het product, de batterij en eventuele accessoires. Als het product niet naar behoren werkt, dient u contact op te nemen met uw leverancier voor onderhoud of reparatie. Vergeet niet om de bon of een kopie van de factuur mee te nemen.

Diese Garantie gilt nicht bei Fehlern, die durch Unfälle oder ähnliche Vorfälle oder Schäden, das Eindringen von Flüssigkeit, Fahrlässigkeit, unsachgemäßen Einsatz, mangelnde Wartung oder andere Umstände von Seiten des Benutzers entstanden sind. Sie gilt ferner nicht bei Störungen, die durch Gewitter oder andere Spannungsschwankungen verursacht werden. Zur Vorsicht empfehlen wir, das Ladegerät während eines Gewitters vom Telefon zu trennen.

Bitte beachten Sie, dass dies eine freiwillige Garantie des Herstellers ist und zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten des Endnutzers Rechte bietet und diese nicht beeinträchtigt.

Garantie für die Software des Geräts

Durch die Verwendung des Geräts erklären Sie sich damit einverstanden, alle von Doro bereitgestellten Updates für die Betriebssystem-Software nach entsprechender Benachrichtigung schnellstmöglich zu installieren. Mit der Durchführung der Updates tragen Sie zur Wahrung der Sicherheit Ihres Geräts bei. Doro hält die Updates für die Dauer der Garantie/gesetzlichen Gewährleistungsfrist bereit, sofern dies aus kaufmännischer und technischer Sicht möglich ist. Ihr Gerät sucht automatisch nach verfügbaren Software-Updates. Bitte befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, wenn Sie über ein Software-Update benachrichtigt werden.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 24 meses y los accesorios originales que se suministran con el dispositivo (como la batería o la base de compra. En el improbable caso de que se produzca un fallo durante dicho período, póngase en contacto con el establecimiento en el que realizó la compra. Para cualquier servicio o asistencia necesarios durante el periodo de validez de la garantía se exigirá una prueba de compra.

La garantía no tendrá validez para fallos o daños provocados por un accidente o similar, el contacto con sustancias líquidas, la negligencia, el uso anormal, la falta de mantenimiento o cualquier otra circunstancia causada por el usuario. Asimismo, esta garantía no se aplicará en caso de daños causados por rayos o cualquier otra fluctuación de tensión. Como medida de precaución, recomendamos desconectar el cargador en caso de tormenta eléctrica.

Tenga en cuenta que esta es una garantía voluntaria del fabricante que otorga derechos adicionales y no afecta a los derechos legales de los usuarios finales.

Notes qu'il s'agit d'une garantie volontaire du fabricant conférant des droits supplémentaires. Elle n'affecte pas les droits statutaires des utilisateurs finaux.

Garantie du logiciel de l'appareil

L'utilisation de l'appareil implique l'acceptation de l'installation des mises à jour logicielles du système d'exploitation fournies par Doro, dans les plus brefs délais après la notification.

En mettant à jour votre appareil, vous contribuez à sa sécurisation. Doro gardera les mises à jour disponibles pendant toute la durée de la garantie légale, à condition que cela soit possible d'un point de vue commercial et technique. Votre appareil recherche automatiquement les mises à jour logicielles disponibles. Suivez les instructons à l'écran lorsqu'une mise à jour du logiciel est disponible.

Remarque :

- Dans certains cas, des mises à niveau régulières du système d'exploitation peuvent entraîner des retards dans les mises à jour de sécurité planifiées.
- Doro fera toujours son possible pour fournir les mises à jour de sécurité le plus rapidement possible aux modèles applicables. Le délai de livraison des correctifs de sécurité peut varier en fonction des régions, des variantes logicielles et des modèles.

ATTENTION :

Si vous n'effectuez pas les mises à jour de votre appareil après en avoir été informé(e), vous risquez l'annulation de votre garantie. Pour la planification de la mise à jour logicielle, reportez-vous au site Web : doro.com/softwareupdates

Bitte beachten:

- In einigen Fällen kann es durch regelmäßige Betriebssystem-Upgrades zu Verzögerungen bei geplanten Sicherheitsupdates kommen.
- Doro stellt Sicherheitsupdates für die jeweiligen Modelle stets nach Kräften zum frühestmöglichen Zeitpunkt bereit. Die Bereitstellungszeit für Sicherheitspatches kann je nach Region, Softwarevarianten und Modell variieren.

VORSICHT

Die Nichtvornahme eines Updates nach entsprechender Benachrichtigung kann zum Erlöschen der Garantie für Ihr Gerät führen. Den Zeitplan für Software-Updates finden Sie unter folgender Website: doro.com/softwareupdates

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DES PRODUKTS

 Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE = Waste Electrical & Electronic Equipment)

 (Gilt in Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Garantía del software del dispositivo

Al utilizar el dispositivo, usted acepta instalar cualquier actualización de software del sistema operativo proporcionada por Doro lo antes posible tras recibir la notificación. Al actualizar su dispositivo, contribuye a mantenerlo protegido.

Doro mantendrá las actualizaciones disponibles durante el período de garantía/garantía legal, siempre que esto sea posible de los modelos aplicables. El tiempo de entrega de los parches de seguridad puede variar automáticamente si hay actualizaciones de software disponibles. Siga las instrucciones en pantalla cuando se le notifique una actualización de software.

Tenga en cuenta que:

- En algunos casos, las actualizaciones regulares del sistema operativo pueden provocar retrasos en las actualizaciones de seguridad planificadas.
- Doro siempre hará todo lo posible para ofrecer las actualizaciones de seguridad lo antes posible a los modelos aplicables. El tiempo de entrega de los parches de seguridad puede variar en función de las regiones, las versiones del software y los modelos.

PRECAUCIÓN :

Si no actualiza su dispositivo después de recibir la notificación, la garantía de su dispositivo podría quedar invalidada. Para ver la programación prevista de las actualizaciones de software, consulte el sitio web: doro.com/softwareupdates.

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE CE PRODUIT

 (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans les pays disposant de systèmes de collecte sélective)

La présence de ce marquage sur le produit, les accessoires ou le manuel indique que le produit et ses accessoires électroniques (par ex. chargeur, câble USB) ne doivent pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout dommage nocif pour l'environnement ou pour la santé causé par une mise au rebut non contrôlée des déchets, veuillez séparer ces éléments des autres types de déchets et les recycler de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des matériaux d'origine.

Les particuliers doivent contacter le revendeur auprès de qui ils se sont procuré ce produit ou les autorités locales pour savoir où déposer ces éléments pour un recyclage respectueux de l'environnement. Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec les autres déchets commerciaux à la mise au rebut. Ce produit est conforme RoHS.

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DES BATTERIES DE CE PRODUIT

 (Applicable dans les pays disposant de systèmes de collecte sélective)

La présence de ce marquage sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise

ATTENZIONE

In caso di mancato aggiornamento del dispositivo dopo la notiffca, la garanzia del dispositivo potrebbe essere invalidata. Per il programma degli aggiornamenti software pianificati, consultare il sito web: doro.com/softwareupdates

CORRETTO SMALTIMENTO DI QUESTO PRODOTTO

 (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

(valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta differenziata)

Questo marchio presente sul prodotto, sugli accessori o sul manuale indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad es. carica-batteria, cavo USB) non vanno smaltiti come rifiuti domestici. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti e promuovere il riutilizzo sostenibile dei materiali, separare questi articoli dagli altri rifiuti e riciclarli secondo le modalità previste. Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato questo prodotto o le autorità locali per sapere dove e con quali modalità riciclare correttamente tali articoli. Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni generali di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere mischiati con altri rifiuti commerciali destinati allo smaltimento. Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS.

Let op:

- In sommige gevallen kunnen regelmatige upgrades van het besturingssysteem leiden tot vertragingen in geplande beveiligingsupdates.
- Bij Doro zullen we altijd ons best doen om de beveiligingsupdates zo snel mogelijk voor de betreffende modellen beschikbaar te maken. De levertijd van beveiligingspatches is afhankelijk van de regio, SW-varianten en modellen.

LET OP:

Als u updates voor uw apparaat niet uitvoert nadat u hiervan op de hoogte bent gesteld, kan uw garantie op het apparaat komen te vervallen. Ga voor de planning van de software-updates naar de website doro.com/softwareupdates

DIT PRODUCT CORRECT AFVOEREN

 (Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)


(Van toepassing in landen met een systeem voor gescheiden inzameling)

Deze markering op het product, de accessoires of de handleiding geeft aan dat het product en de bijbehorende elektronische accessoires (bv. lader, USB-kabel) niet mogen worden weggegooid met het normale huishoudelijke afval. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid als gevolg van het ongecontroleerd afvoeren van afval te voorkomen, moet u deze artikelen gescheiden

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, auf Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und seine elektronischen Zubehörtelle (z. B. Ladegerät, USB-Kabel) nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, verwenden Sie die entsprechenden Rücknahmesysteme, sodass dieses Gerät ordnungsgemäß wiederverwertet und die nachhaltige Nutzung von Rohstoffen gefördert werden kann.


Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo und wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt und elektronische Zubehörtelle dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden. Dieses Produkt ist RoHS-konform.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DER AKKUS IN DIESEM PRODUKT

 (Gilt in Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Akku bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass der Akku zu diesem Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

 (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en países con sistemas de recogida selectiva)

Este marcado presente en el producto, los accesorios o el manual indica que el producto y sus accesorios electrónicos (como el cargador o el cable

USB) no deben desecharse con el resto de los residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud de las personas por la eliminación incontrolada de residuos, le rogamos que separe estos elementos del resto de los residuos y que los recicle de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Los usuarios domésticos deben ponerse en contacto con la tienda donde compraron este producto o con las autoridades locales para informarse sobre dónde y cómo depositar estos elementos para un reciclaje seguro desde el punto de vista medioambiental. Los usuarios de empresas deben ponerse en contacto con su proveedor y comprobar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben mezclarse con otros residuos comerciales para su eliminación. Este producto cumple la directiva RoHS.

werden darf. Wenn der Akku mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt des Akkus über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Akkus nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden. Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Akkus von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie-Rücknahmesystem entsorgen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Doro, dass dieses Funkgerät vom Typ DWO-0420 (Doro Watch) den folgenden Richtlinien entspricht: 2014/53/UE und 2011/65/UE einschließlich der delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 zur Änderung von Anhang II.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender URL verfügbar: www.doro.com/dofc

ÖKODESIGN-ERKLÄRUNG, ENERGIEEFFIZIENZ FÜR DAS EXTERNE NETZTEIL

Hiermit erklärt Doro, dass die externe Stromversorgung für dieses Gerät der Verordnung der Kommission (EU) 2019/1782 zur Festlegung von Ökodesign-

ELIMINACIÓN CORRECTA DE LAS BATERÍAS DE ESTE PRODUCTO

 (Aplicable en países con sistemas de recogida selectiva)

El marcado presente en la batería, el manual o el envase indica que la batería de este producto no debe ser desechada junto con otros residuos domésticos. Si está marcado los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, significa que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo por encima de los niveles de la Directiva 2006/66/CE. Si no se desechan las baterías de la forma adecuada, estas sustancias pueden dañar la salud humana y el medio ambiente.

Para proteger los recursos naturales y fomentar la reutilización de materiales, separe las baterías de otros tipos de residuos y recícelas utilizando el sistema gratuito de recogida de baterías de su localidad.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Doro declara que el equipo de radio modelo DWO-0420 (Doro Watch) cumple las siguientes Directivas: 2014/53/UE y 2011/65/UE, incluida la Directiva Delegada (UE) 2015/863 por la que se modifica el Anexo II.

El texto completo de la Declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.doro.com/dofc.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

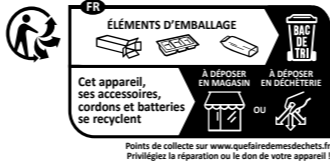
Doro déclare par la présente que l'équipement radio de type DWO-0420 (Doro Watch) est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE, y compris la directive déléguée (UE) 2015/863 modifiant l'Annexe II.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.doro.com/dofc.

DÉCLARATION RELATIVE À L'ÉCOCONCEPTION, EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE POUR UNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EXTERNE

Par la présente, Doro déclare que l'alimentation électrique externe de cet appareil est conforme à la réglementation de la Commission européenne (UE) 2019/1782 concernant les exigences en matière d'écoconception pour les alimentations électriques externes, en vertu de la Directive 2009/125/CE.

Pour en savoir plus sur les exigences en matière d'écoconception, consultez la page Web suivante : www.doro.com/ecodesign



Points de collecte sur www.quefairevolemarchés.ch

Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE DI QUESTO PRODOTTO

 (Valido per i Paesi che adottano sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio presente sulla batteria, sul manuale o sulla confezione indica che la batteria di questo prodotto non va smaltita con i rifiuti domestici.

Se segnalato dal relativo marchio, i simboli chimici "Hg", "Cd" e "Pb" indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo oltre i livelli di riferimento specificati nella Direttiva CE 2006/66. Se la batteria non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute delle persone o all'ambiente. Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarle tramite il sistema locale per il recupero delle batterie.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Doro dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DWO-0420 (Doro Watch) è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE, compresa la Direttiva delegata (UE) 2015/863 che modifica l'allegato II. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.doro.com/dofc.

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Doro dat het type radioapparatuur DWO-0420 (Doro Watch) voldoet aan de Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU inclusief gedelegeerde Richtlijn (EU) 2015/863 tot wijziging van bijlage II.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: www.doro.com/dofc.

VERKLARING VAN ECOLOGISCH ONTWERP, ENERGIE-EFFICIËNTIE VOOR EXTERNE VOEDING

Doro verklaart hierbij dat de externe voeding voor dit apparaat voldoet aan Verordening (EU) 2019/1782 van de Commissie tot vaststelling van eisen inzake ecologisch ontwerp voor externe stroomvoorzieningen overeenkomstig Richtlijn 2009/125/EG.

De volgende informatie over de eisen inzake ecologisch ontwerp is te vinden op de volgende website: www.doro.com/ecodesign

Anforderungen an externe Netzteile gemäß der Richtlinie 2009/125/EG entspricht. Die vollständigen Informationen zu den Ökodesign-Anforderungen sind unter folgender URL verfügbar: www.doro.com/ecodesign

TECHNISCHEN SUPPORT

Kontaktadresse bei technischen Fragen oder Produktsicherheitsgesetz (ProdSG):

Doro AB, Jörgen Kocksgatan 18, 211 20 Malmö, Schweden

Deutschland

Die Doro Servicehotline erreichen Sie unter support.de@doro.com

oder Telefon 0800 6273107 (kostenlos).

Weitere Informationen finden Sie auf www.dorodeutschland.de.

Schweiz

Kontaktadresse bei technischen Fragen:

- Tel: 022 567 55 57

- E-Mail: support.ch@doro.com

Weitere Informationen finden Sie auf www.doro.com.

TECHNISCHE DATEN

Bluetooth, Version (MHz) [maximale Übertragungsleistung, dBm]:	5,0 (2 402–2 480) [4]
Maße	Durchmesser: 45 mm
	Höhe: 13 mm
Gewicht:	45 g (inkl. Akku)
Akku:	3,8 V/300 mAh Li-Polymer-Akku
Laden des Akkus:	5 V max. 2 A
Ladedaue:	~2 Stunden
Akkulebensdauer:	~8 Tage
Anzeigegröße:	1,28"
Wasserdicht:	Wassergeschützt (IP68)
Umgebungstemperatur für den Betrieb:	Min: 0 °C Max: 60 °C

Bluetooth® und das Bluetooth®-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc.

CARACTERÍSTICAS

Bluetooth, versión (MHz) [potencia máxima de transmisión, dBm]:	5,0 (2 402–2 480) [4]
Dimensiones	Diámetro: 45 mm
	Altura: 13 mm
Peso:	45 g (incluida la batería)
Batería:	batería de polímero de litio de 3,8 V / 300 mAh
Carga:	5 V máx. 2 A
Tiempo de carga:	~2 horas
Duración de la batería:	~8 días
Tamaño de visualización:	1,28"
Sumergible:	Aguá protegida (IP68)
Temperatura ambiente de funcionamiento:	Min.: 0 °C Máx.: 60 °C

Bluetooth® y el logotipo de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc.

CARACTÉRISTICAS TÉCNICAS

Bluetooth, version (MHz) [puissance de transmission maximale, dBm] :	5,0 (2 402–2 480) [4]
Dimensions	Diamètre : 45 mm
	Hauteur : 13 mm
Poids :	45 g (avec batterie)
Batterie :	Batterie Li-polyère 3,8 V/300 mAh
Charge :	5 V max